

# **Dodatok č. 1 / 2017 k Rámcovej Dohode**

uzavretej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a § 83 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, uzatvorenej dňa 15.2.2017

## **Článok I. Zmluvné strany**

### **Odberateľ :**

#### **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastúpený: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor

IČO : 603 481

DIČ: 2020372596

IBAN: SK 727500000000025827813CEKOSKBX

#### **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**

Olejkárska 1, 814 52 Bratislava

Zastúpený: Ing. Milan Urban, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

IČO: 00492736

DIČ: 2020298786

IČ DPH: SK2020298786

Bankové spojenie: VÚB, a.s.

IBAN: SK980200000000048009012

BIC: SUBASKBX

#### **Odvoz a likvidácia odpadu a.s.**

Ivanská cesta 22, 821 04 Bratislava

Zastúpený: RNDr. Branislav Cimerman, predseda predstavenstva

Ing. Tomáš Mikus, člen predstavenstva

IČO: 00 681 300

DIČ: 2020318256

IČ pre DPH: SK2020318256

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

IBAN: SK37 7500 0000 0000 2533 2773

BIC: CEKOSKBX

#### **Centrum voľného času**

Hlinická 3, 831 54 Bratislava

Zastúpený: Mgr. Romana Bahúlová, riaditeľka

IČO: 31810519

DIČ: 202165078

Bankové spojenie: Československá obchodná banka a.s.

IBAN: SK 517500000000025836533

BIC: CEKOSKBX

nie je platcom DPH

#### **Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy (STaRZ)**

Junácka 4, 831 04 Bratislava

Zastúpený: Ing. Peter Vojtko, riaditeľ

IČO: 00179663

DIČ: 2020801695  
IČ DPH: SK2020801695  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.  
IBAN: SK85 0200 0000 0000 4293 4012  
BIC: SUBASKBX

#### **Centrum voľného času**

Štefánikova 35, 811 04 Bratislava  
Zastúpený: Mgr. Ľubica Škultétyová, riaditeľka  
IČO: 31811027  
DIČ: 2021649971  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka a.s.  
IBAN: SK 517500000000025841383  
BIC: CEKOSKBX

#### **Mestská knižnica**

Klariská 16, 814 79 Bratislava  
Zastúpený: Mgr. Juraj Šebesta, PhD., riaditeľ  
IČO: 00179736  
DIČ: 2020801750  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
IBAN: SK53 7500 0000 0040 2088 8682  
nie je platcom DPH  
BIC: CEKOSKBX

#### **Múzeum mesta Bratislavy**

Radničná 1 , 815 18 Bratislava  
Zastúpený: PhDr. Peter Hyross, riaditeľ  
IČO: 00179744  
DIČ: 2020801761  
IČ DPH: SK2020801761  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
IBAN: SK 457500000000025936163  
BIC: CEKOSKBX

#### **Gérium**

Pri trati 47 , 821 46 Bratislava  
Zastúpený: PhDr. Miroslava Čembová - riaditeľka  
IČO: 31755534  
DIČ: 2020957081  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
IBAN: SK72 7500 0000 0000 2583 2663  
BIC: CEKOSKBX  
nie je platcom DPH

#### **Petržalský domov seniorov**

Rusovská cesta 58, 851 01 Bratislava  
Zastúpený: Mgr. Jana Artnerová, MHA, riaditeľka  
IČO: 30775205  
DIČ: 2020933629  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
IBAN: SK96 7500 0000 0000 2584 7363  
BIC: CEKOSKBX

**Základná umelecká škola**

Exnárová 6A, 821 03 Bratislava

Zastúpený: Mgr. Anna Miklovičová, riaditeľka

IČO: 31769403

DIČ: 2020974461

Bankové spojenie: Československá obchodná banka a.s.

IBAN: SK32 7500 0000 0000 2583 6293

BIC: CEKOSKBX

nie je platcom DPH

**Domov pri kríži**

Pri kríži 26, 841 02 Bratislava

Zastúpený: Mgr. Janka Dudoňová, riaditeľka

IČO: 00641405

DIČ: 2020919285

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

IBAN: SK10 7500 0000 0000 2583 9793

BIC: CEKOSKBX

Nie sme platcom DPH

**Základná umelecká škola**

Vrbenského 1, 831 53 Bratislava

Zastúpený: Mgr. Vladislav Katrinec, riaditeľ

IČO: 31768857

DIČ: 2020905744

Bankové spojenie: Československá obchodná banka a.s.

IBAN: SK65 7500 0000 0000 2584 6563

BIC: CEKOSKBX

nie je platcom DPH

**Domov jesene života**

Hanulova 7/a, 844 01 Bratislava

Zastúpený: Mgr. Branislava Belanová, riaditeľka

IČO: 490873

DIČ: 2020894854

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

IBAN: SK3575000000000025840313

BIC: CEKOSKBX

nie je platcom DPH

**Základná umelecká škola Ľ. Rajtera**

Sklenárova 5, 821 09 Bratislava

Zastúpený: Mgr. Erika Fáberová, riaditeľka

IČO: 31780725

DIČ: 2020974384

Bankové spojenie: Československá obchodná banka a.s.

IBAN: SK61 7500 0000 0000 2584 6053

BIC: CEKOSKBX

**Základná umelecká škola**

Daliborovo námestie 2, 851 01 Bratislava

Zastúpený: Mgr. art. Tatiana Schlosserová, riaditeľka

IČO: 36071331

DIČ: 2021614749

Bankové spojenie: Československá obchodná banka a.s.  
IBAN: SK 827500000000025845093  
BIC: CEKOSKBX  
nie je platcom DPH

**Základná umelecká škola Miloša Ruppeldta**

Panenská 11, 811 03 Bratislava  
Zastúpený: Mgr. art. Alexandra Pažická, riaditeľka  
IČO: 30791898  
DIČ: 2021650224  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka a.s.  
IBAN: SK41 7500 0000 0000 258307683  
BIC: CEKOSKBX

**Základná umelecká škola Jozefa Kresánka**

Karľoveská 3, 841 04 Bratislava  
Zastúpený: Anna Gondášová, riaditeľka  
IČO: 36067253  
DIČ: 2021549728  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka a.s.  
IBAN: SK 75 7500 0000 0000 2584 2503  
BIC: CEKOSKBX

(ďalej len „odberateľ“)

**Dodávateľ:**

(ďalej len „dodávateľ“)

Názov: **Slovenský plynárenský priemysel, a.s.**

Adresa: Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava

Zastúpený: Ing. Dušan Šuch, na základe plnomocenstva  
Osoba oprávnená konať vo veciach  
technických, fakturačných a reklamácií: Ing. Dušan Šuch

IČO: 35815256  
IČ DPH: SK2020259802

Tel. a fax číslo: +421 2 6262 2446

Bankové spojenie: 1033311555/0200, Všeobecná úverová banka a.s.  
IBAN : SK27 0200 0000 0010 3331 1555  
BIC:SUBASKBX

Dodávateľ je zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa , vložka číslo 2749/B  
(ďalej len „dodávateľ“)

## **Článok II. Predmet dodatku**

### **Bod 2.6. v článku II sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:**

„2.6 Predpokladané množstvo zemného plynu na celé zmluvné obdobie od 01.03.2017 do 31.12.2020 (ďalej len „zmluvné obdobie“)

<b>Zmluvné obdobie</b>	<b>Zemný plyn - predpokladané odobraté množstvo v MWh</b>
<b>od 01.03.2017</b> (začiatok plynárenského dňa) <b>do 31.12.2020</b> (koniec plynárenského dňa)	<b>100 276 MWh (25 069 MWh/1 rok)</b>

Predpokladané množstvo odberu zemného plynu počas celého zmluvného obdobia za celú skupinu opchodných partnerov uvedených ako „Odberateľ“ má informatívny charakter.

Zmluvné strany sa dohodli na záväzku minimálneho odberu (Take or Pay) na konkrétnych odberných miestach uvedených v príslušných prílohách č.1 Zmlúv o združenej dodávke plynu, ktoré predstavujú minimálne množstvo plynu v objeme 70% ročného zmluvného množstva, ktoré sa odberateľ zaväzuje odobrať. V prípade, ak odberateľ počas roka odoberie menej ako touto zmluvou dohodnuté minimálne množstvo plynu, dodávateľ má právo na úhradu odplaty za pripravenosť plniť svoje záväzky z tejto zmluvy, a to vo výške 50% z ceny za komoditu plynu (sadzba za odobratý plyn) dohodnutej touto zmluvou za neodobratý objem minimálneho množstva plynu.

Odber plynu nad úrovňou ročného zmluvného množstva je možné dodatočne dokúpiť. Takýto odber je potrebné dodávateľovi oznámiť v dostatočnom predstihu (minimálne 1 kalendárny mesiac), v opačnom prípade môže dôjsť ku zvýšeniu ceny požadovaného množstva plynu.“

### **Bod 3.7. v článku III sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:**

„3.7. Dodávateľ nie je oprávnený účtovať odberateľovi akékoľvek ďalšie náklady alebo poplatky za združenú dodávku zemného plynu, okrem tých, ktoré sú uvedené v bode 2.6. a v bode 3.2. až 3.7. tejto rámcovej dohody.“

### **Bod 3.9. v článku III sa ruší bez náhrady.**

### **Bod 5.12. v článku V. sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:**

„5.12. V prípade neočakávaného prerušenia dodávky zemného plynu do OM alebo v prípade havarijnej situácie odberateľ nahlási poruchu na poruchovú linku príslušného PDS. Kontaktné údaje poruchových liniek sú uvedené na internetovej stránke : <http://www.spp-distribucia.sk/>“

### **Bod 6.2. v článku VI. sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:**

- „6.2.1 Každá zo zmluvných strán je zodpovedná za škodu, ktorá vznikne porušením jej povinností voči druhej zmluvnej strane. Ak dodávateľ nedodá odberateľovi ZM uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy do príslušného OM alebo poruší svoje povinnosti vzťahujúce sa k príslušnému OM iným spôsobom, odberateľ má po preukázaní rozsahu škody právo na náhradu vzniknutej škody, ak bola preukázateľne spôsobená dodávateľom plynu a vznikla v súvislosti s týmto nedodaním alebo v súvislosti s iným takýmto porušením povinnosti dodávateľa. Právo na náhradu škody nevzniká za množstvo nedodané pri oprávnenom obmedzení alebo prerušení dodávok plynu zo strany dodávateľa (napr. vyhlásenie obmedzujúcich odberových stupňov a havarijného odberového stupňa, obmedzenie alebo prerušenie dodávok z dôvodu porušenia zmluvy odberateľom, údržby a iné). Zmluvné strany sú povinné vyvinúť maximálne úsilie na predchádzanie vzniku škôd a zníženie ich rozsahu. Na základe informácií odberateľa dodávateľ a odberateľ určujú po vzájomnej dohode maximálnu výšku škody, ktorú predvídajú, alebo ktorú je možné objektívne predvídať, pre akékoľvek porušenie a všetky porušenia tejto zmluvy dodávateľom so starostlivým prihliadnutím na skutočnosti, ktoré sú im v čase uzavretia tejto zmluvy známe, a to vo výške 15 000 EUR pre každé jednotlivé odberné miesto kategórie S a V čo sú tarifné skupiny 9 až 26 v zmysle výnosu URSO 0020/2017/P (slovom pätnásť tisícEUR) pre obdobie príslušného Vyhodnocovacieho roka a pre každý jednotlivý prípad vzniku škody na príslušnom Odbernom mieste maximálne vo výške škody Odberné miesto kategórie S a V čo sú tarifné skupiny 9 až 26 v zmysle výnosu URSO 0020/2017/P jednotlivo 6 000 EUR. Ak akékoľvek vzniknuté škody odberateľa, vrátane nákladov vynaložených na ich uplatnenie, presiahnu ktorúkoľvek z čiastok, a to čiastku uvedenú v predchádzajúcej vete alebo čiastku uvedenú pre príslušné OM v prílohe č. 1 Zmlúv o združenej dodávke plynu, dodávateľ nebude povinný uhradiť náhradu škody, ktorá prevyšuje uvedené čiastky.
- 6.2.2. Poškodená zmluvná strana je povinná povinnej zmluvnej strane písomne preukázať rozsah vzniknutej škody kvalifikovanými výpočtami, popismi, hodnoteniami a pod., uskutočnenými a podpísanými osobami s príslušným vzdelaním. Ak uplatňovaný rozsah škody presahuje 10% hodnoty maximálnej výšky škody uvedenej pre príslušné OM v prílohe č. 1 Zmlúv o združenej dodávke plynu, musí poškodená zmluvná strana preukázať povinnej zmluvnej strane rozsah vzniknutej škody znaleckým posudkom nezávislého znalca z príslušného odboru tak, aby z posudku bolo možné posúdiť príčinnú súvislosť medzi vznikom škody a porušením povinností povinnej zmluvnej strany. Náklady spojené so zisťovaním rozsahu škody a jej uplatnením znáša poškodená zmluvná strana. Pokiaľ sa preukáže, že nárok poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody je oprávnený, znáša nevyhnutné náklady spojené so zisťovaním rozsahu škody a uplatnením náhrady škody za podmienok uvedených v bode 8.1. povinná zmluvná strana. Poškodená zmluvná strana je povinná poskytnúť na požiadanie povinnej zmluvnej strany súčinnosť potrebnú na preverenie okolností vzniku škody a jej výšky.
- 6.2.3. Odberateľ je zodpovedný za akékoľvek poruchy, straty a úniky plynu na časti odberného plynového zariadenia (OPZ) odberateľa, ktorým preteká nameraný plyn.
- 6.2.4. V prípade akejkoľvek poruchy, straty a úniku plynu na časti OPZ odberateľa, ktorým preteká nameraný plyn, a ktorej následkom je napr. nedodanie požadovaného množstva plynu podľa tejto zmluvy, je za takéto nedodanie plynu a akúkoľvek inú škodu, ktorá v súvislosti s tým vznikne dodávateľovi, odberateľovi alebo tretím osobám, zodpovedný výlučne odberateľ. „

**V Bode 11.2. v článku XI. sa nahrádza posledná veta nasledovným znením:**

V prípade nesúladu medzi ustanoveniami tejto rámcovej dohody, Zmluvy o združenej dodávke plynu majú prednosť ustanovenia Prevádzkového poriadku spoločnosti SPP - distribúcia, a.s..

**Bod 11.7. v článku XI. sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:**

11.7. Túto dohodu možno ukončiť pred uplynutím dohodnutej doby platnosti:

11.7.1. dohodou zmluvných strán odberateľa a dodávateľa;

11.7.2. výpoveďou v prípade uvedenom v čl. III v bode 3.9. tejto rámcovej dohody s 3-mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom mesiaca

bezprostredne nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená výpoveď druhej zmluvnej strane;

11.7.3. výpoveďou bez uvedenia dôvodu so 4-mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom mesiaca bezprostredne nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bola doručená výpoveď druhej zmluvnej strane;

11.7.4. odstúpením od rámcovej dohody odberateľom, ak dodávateľ opakovane zaviniť neoprávnene obmedzenie alebo prerušenie distribúcie zemného plynu odberateľovi zemného plynu v rámci Zmluvy o združenej dodávke a odberateľ odstúpil od tejto zmluvy. Uvedené porušenie rámcovej dohody sa bude považovať za podstatné porušenie rámcovej dohody.

**Bod 11.8. v článku XI. sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:**

11.8. Zmluvu o združenej dodávke možno ukončiť pred uplynutím doby jej účinnosti:

11.8.1. dohodou oboch zmluvných strán;

11.8.2. výpoveďou odberateľa v prípade opakovaného neplnenia zmluvných povinností dodávateľom vyplývajúcich z tejto rámcovej dohody a/alebo Zmluvy o združenej dodávke zemného plynu. Výpovedná lehota je tri mesiace a začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca bezprostredne nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Túto Zmluvu o združenej dodávke zemného plynu môže odberateľ vypovedať bez poplatku.

11.8.3. odstúpením od zmluvy odberateľom, ak dodávateľ opakovane zaviniť neoprávnene obmedzenie alebo prerušenie distribúcie zemného plynu odberateľovi zemného plynu. Uvedené porušenie zmluvy sa bude považovať za podstatné porušenie Zmluvy o združenej dodávke zemného plynu.

11.8.4. odstúpením od zmluvy, ak odberateľ opakovane nezaplatil faktúru ani po písomnej upomienke dodávateľa v lehote do 21 dní od doručenia upomienky.

11.8.5. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

**Bod 11.11. v článku XI. sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:**

11.11. Táto rámcová dohoda je vyhotovená v dvadsiatich vyhotoveniach, pričom každé vyhotovenie zmluvnej strany prehlasujú za originál, z ktorých po podpise je devätnásť výtlačkov určené pre odberateľa a jeden výtlačok pre dodávateľa.

### **Článok III. Záverečné ustanovenia**

Ostatné ustanovenia Rámcovej Dohody uzavretej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a § 83 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení uzatvorených dodatkov nie sú týmto dodatkom dotknuté.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť 01.03.2017. Podmienkou nadobudnutia účinnosti dodatku je jeho predchádzajúce zverejnenie, a to v rozsahu a spôsobom určeným platnými právnymi predpismi. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť zverejniť dodatok podľa predchádzajúcej vety má odberateľ, ktorý je povinný o splnení tejto povinnosti bezodkladne informovať dodávateľa. Ak dôjde k zverejneniu dodatku po dátume uvedenom

v prvej vete tohto bodu, zmluvné strany týmto deklarujú, že text tohto dodatku vyjadruje obsah ich predchádzajúcich dohôd a na tomto základe sa dohodli, že podľa ustanovení tohto dodatku sa budú posudzovať aj ich práva a povinnosti súvisiace s dodávkou plynu, ktoré vznikli v období od 01.03.2017 do nadobudnutia účinnosti dodatku podľa tohto bodu.

Za dodávateľa:

V Bratislave dňa 31.1.2017

.....  
RNDr. Aida Malá  
vedúci predaja veľkým zákazníkom

.....  
Ing. Dušan Šuch  
Key Account manažér

Za odberateľa :

V Bratislave dňa .....2017

.....  
JUDr. Ivo Nesrovnal  
primátor

.....  
Ing. Milan Urban  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

.....  
RNDr. Branislav Cimerman  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Tomáš Mikus  
člen predstavenstva

.....  
Mgr. Romana Bahúlová  
riaditeľka

.....  
Ing. Peter Vojtko  
riaditeľ  
.....



Mgr. Ľubica Škultétyová  
riaditeľka

.....  
Mgr. Juraj Šebesta, PhD.  
riaditeľ

.....  
PhDr. Peter Hyross  
riaditeľ

.....  
PhDr. Miroslava Čembová  
riaditeľka

.....  
Mgr. Jana Artnerová, MHA  
riaditeľka

.....  
Mgr. Anna Miklovičová  
riaditeľka

.....  
Mgr. Janka Dudoňová  
riaditeľka

.....  
Mgr. Vladislav Katrinec  
Riaditeľ

Mgr. Branislava Belanová  
riaditeľka

.....  
Mgr. Erika Fáberová  
riaditeľka

.....  
Mgr. art. Tatiana Schlosserová  
riaditeľka

.....  
Mgr. art. Alexandra Pažická  
riaditeľka

.....  
Anna Gondášová  
riaditeľka